

## LA CUISINE CHINOISE

### POTAGE

€

1. Potage de poulet aux bambous et champignons chinois (6) ..... 4.30
2. Potage de tomate ..... 4.30
3. Potage pékin (3, 6, 7) ..... 4.80
4. Potage aux raviolis chinois (Wan Tan) (1, 11)..... 4.90
5. Potage aux ailerons de requin (3)..... 4.90
6. Potage aux asperges et crabe (3) ..... 4.90
7. Potage aux fruits de mer (2, 4, 14)..... 6.10

### ENTREES

8. Croquettes de printemps (1, 6) ..... 4.50
- 8a. Mini croquettes (1, 6) ..... 4.50
9. Croquettes de scampis (1, 2, 3)..... 6.30
10. Nems (1, 4, 6)..... 5.70
11. Brochettes de porc (1, 3) ..... 5.50
12. Brochettes de poulet (1, 3) ..... 5.70
- 12a. Ailes de poulet (1, 3) ..... 5.50
13. Brochettes de scampis (2, 3) ..... 8.00
14. Croquette et brochette de porc (1, 3) ..... 5.70
15. Croquette et brochette de poulet (1, 3)..... 5.90
16. Triangles de curry farcies (1)..... 5.30
17. Wan Tan frits (1, 3)..... 5.30
18. Raviolis chinois grillés (1) ..... 5.70
19. Papillotes de riz farcies (1, 2, 6)..... 5.70
- 19a. Pincés de crabe (1, 2, 3) ..... 5.70
20. Beignets de Scampis frits (1, 2, 3) ..... 7.30
21. Toast de scampis (1, 2, 11)..... 6.70
22. Plateau spécial (frit) (1, 2, 3) ..... 7.80
- 22a. Cuisses de grenouilles grillées (1, 3)..... 9.30

### ENTREES A LA VAPEUR (DIM-SUM)

23. Bouchés de porc à la vapeur (1, 3)..... 5.40
24. Raviolis chinois à la vapeur (1)..... 5.40
25. Petits pains farcis à la vapeur (1) ..... 5.40
26. Raviolis aux crevettes à la vapeur (1, 2) ..... 5.70
27. Assortiment Dim-Sum (1, 2, 3)..... 7.80

## SALADE CHINOISE. €

28. Salade de légumes (3, 6, 10)..... 5.50
29. Salade au jambon (3, 6, 10) ..... 6.50
30. Salade au poulet (3, 6, 10) ..... 6.50
31. Salade au crabe (2, 3, 6, 10) ..... 7.00
32. Salade aux crevettes (2, 3, 6, 10)..... 7.00
33. Salade spéciale (2, 3, 6, 10) ..... 7.80

### PORC

34. Porc aux bambous et champignons chinois (6) ...12.00
35. Porc aux champignons (6).....11.50
36. Porc au curry (7) .....11.50
37. Porc au paprika (6) .....11.50
38. Porc frits à la sauce aigre-douce (1) .....11.50
39. Porc rôti à la sauce aux piments (6) .....12.50
40. Porc grillés à l'ail sur plaque chauffante (6)..... 13.00
- 40a. Porc caramélisé et piquant (11) .....13.50

### POULET

41. Poulet aux bambous et champignons chinois (6)12.50
42. Poulet aux champignons (6) .....12.00
43. Poulet au curry (7) .....12.00
44. Poulet au paprika (6) .....12.00
45. Poulet aux ananas.....12.00
46. Poulet frits à la sauce aigre-douce (1, 3).....12.00
47. Poulet aux légumes chinois (6) .....12.50
48. Poulet aux oignons (6) .....12.00
49. Poulet au soja (6) .....11.00
50. Poulet aux noix de cajou (6, 8) .....12.80
51. Poulet à la sauce Sa-Tcha (6) .....12.00
52. Poulet à la sauce tomate sur plaque chauffante .12.80
- 52a. Poulet à l'ail sur plaque chauffante (6) .....13.50
- 52b. Poulet caramélisé et piquant (11) .....14.50

### BOEUF

53. Boeuf aux bambous et champignons chinois (6).13.20
54. Boeuf aux champignons (6) .....13.00
55. Boeuf au curry (7).....13.00
56. Boeuf au paprika (6, 7) .....13.00
57. Boeuf aux oignons (6) .....13.00
58. Boeuf au soja (6) .....11.50
59. Boeuf aux noix de cajou (6, 8) .....13.50
60. Boeuf au céleri et carottes (6, 9) .....13.00

€

61. Boeuf sur plaque chauffante (6).....13.50
62. Boeuf grillé à l'ail sur plaque chauffante (6) .....14.80

### CANARD

63. Canard aux bambous et champignons chinois (6)...16.00
64. Canard au soja (6) .....15.50
65. Canard aux légumes chinois (6).....15.80
66. Canard pékin sur plaque chauffante (1) .....16.20
67. Canard épicé sur plaque chauffante (6) .....16.20
68. Canard aux ananas sur plaque chauffante .....16.00
69. Canard à l'orange sur plaque chauffante .....16.00
- 69a. Canard sauté à l'ail sur plaque chauffante (6) .....16.50
- 69b. Canard Jjiang Nan (6).....16.50

### FRUITS DE MER

70. Poisson frit à la sauce aigre-douce .....13.20  
ou piquante (1, 3, 4)
71. Poisson aux légumes chinois (4, 6).....13.50
72. Calamars frits à la sauce aigre-douce .....13.50  
ou piquante (1, 3, 4)
73. Calamars aux légumes chinois (4, 6) .....13.80
74. Calamars au beurre et l'ail (1, 3, 4) .....14.00
75. Scampis aux bambous et champignons chinois (2).16.80
76. Scampis aux champignons (2) .....16.60
77. Scampis au curry (2, 7) .....16.60
78. Scampis au paprika (2) .....16.80
79. Scampis aux ananas (2).....16.60
80. Scampis frits à la sauce aigre-douce (1, 2, 3).....16.60
81. Scampis aux légumes sur plaque chauffante (2, 6) ..17.20
82. Scampis grillés au beurre et l'ail (2, 3) .....17.80
83. Sole grillés (3, 6).....21.90
84. Sole à la vapeur (6).....21.90
85. Noix de St-Jacques aux légumes (6, 14).....18.50

### RIZ ET NOUILLES

86. Riz sauté spécial (3) .....12.50
87. Riz sauté aux légumes (3).....9.20
88. Riz sauté au poulet (3) .....11.00
89. Riz sauté au boeuf (3) .....11.00
90. Riz sauté aux crevettes (2, 3).....11.50

€

91. Riz sauté aux scampis (1, 2, 3, 6).....13.20
92. Nasi Goreng (1, 2, 3, 6) .....13.20
93. Nouilles sautées spéciales (1, 3, 6) .....12.80
94. Nouilles sautées aux légumes (1, 3, 6).....9.50
95. Nouilles sautées au poulet (1, 3, 6).....11.50
96. Nouilles sautées au boeuf (1, 3, 6).....11.50
97. Nouilles sautées aux crevettes (1, 2, 3, 6).....11.80
98. Nouilles sautées aux scampis (1, 2, 3, 6).....13.50
99. Bami Goreng (1, 2, 3, 6).....13.50
100. Vermicelles de riz sautées spéciales (3, 6) .....13.00

### LEGUMES

101. Plat de légumes chinois (6) .....10.00
102. Soja sautés (6).....9.00

### SPECIALITES

103. Fondue chinoise (viandes, fruits de mer, légumes)  
Prix pour 2 personnes (2, 3, 4, 6).....49.00
104. Joie de famille (2, 4, 6) .....14.50
105. Joie de famille aux haricots noirs, gingembre et l'ail (2, 4, 6) .....15.00
106. Scampis, canard, poulet frits à la sauce aigre-douce (1, 2, 3) .....16.50
107. Cuisses de grenouilles grillées au beurre et l'ail (3).....15.90
108. Cuisses de grenouilles sur plaque chauffante (3) ...15.90
109. Agneau à l'ail sur plaque chauffante (6) .....16.80
110. Agneau au paprika (6) .....16.20
111. Marmite à l'agneau (6) .....17.90
112. Marmite au Tou Fu et fruits de mer (2, 4, 6) .....18.50
113. Ma Po Tou Fu (6) .....12.00
114. Tou Fu farcie Pi-Pa (6) .....14.00
115. Poulet au citron (3) .....13.50
116. Nid aux trésors d'Orient (1, 2, 3, 4, 6) .....18.50
117. Cailles reposants au nid (1, 3, 6) .....18.00
118. Lotte aux pignons de pin (4) .....18.20
119. Gambas au gingembre et ciboulette (2, 6) .....18.50
120. Coquilles St-Jacques aux haricots noirs (6, 14) .....18.50

## LA CUISINE THAÏLANDAISE

### POTAGE

- T1. Potage aux crevettes Thaï (2, 4) 7.50  
 T2. Potage au poisson Thaï (4) 7.30  
 T3. Potage au poulet Thaï (4) 7.00  
 T4. Potage aux fruits de mer Thaï (2, 4, 14) 8.00

### ENTREES

- T5. Rouleaux Thaï frits (1) 5.70  
 T6. Beignets de scampis Thaï (1, 2) 8.10  
 T7. Assortiment Thaï (pour 2 pers) (1, 2, 3, 4) 19.40  
 T8. Salade au boeuf Thaï (4) 8.70  
 T9. Salade aux crevettes Thaï (2, 4) 9.00  
 T10. Salade aux fruits de mer Thaï (2, 4, 14) 10.30  
 T11. Salade d'ananas frais Thaï (2, 4) 11.00

### PLATS VARIES

- T12. Poulet au curry Thaï et lait de coco 14.00  
 T12a. Scampis au curry Thaï et lait de coco (2) 17.00  
 T13. Poulet aux ananas frais à la façon Thaï 15.00  
 T13a. Scampis aux ananas frais à la façon Thaï (2) 18.00  
 T14. Poulet au basilic sur plaque chauffante (4) 14.20  
 T15. Poulet au saté 14.00  
 T16. Boeuf au basilic sur plaque chauffante (4) 14.50  
 T17. Canard au basilic sur plaque chauffante (4) 16.90  
 T18. Calamars au basilic sur plaque chauffante (3, 4) 15.00  
 T19. Scampis au basilic sur plaque chauffante (2, 3, 4) 17.80  
 T20. Lotte au basilic sur plaque chauffante (3, 4) 18.90  
 T21. Noix de St-Jacques au basilic sur plaque chauffante (3, 4, 14) 18.90  
 T22. Cuisses de grenouilles au basilic sur plaque chauffante (3, 4) 16.90  
 T23. Brochettes de poulet grillées (3, 4) 13.50  
 T24. Brochettes de boeuf grillées (3, 4) 14.00

€

- T25. Brochettes d'agneau grillées (3, 4) 15.50  
 T26. Brochettes de scampis grillées (2, 3, 4) 16.00  
 T27. Brochettes de noix de St-Jacques grillées (3, 4, 14) 16.90  
 T28. Brochettes variés (pour 2 pers) (2, 3, 4, 14) 33.80  
 T29. Mijoté de scampis aux vermicelles (2, 3, 4, 6) 17.80  
 T30. Mijoté de fruits de mer aux vermicelles (2, 3, 4, 6, 14) 18.80  
 T31. Fruits de mer sautés Thaï sur plaque chauffante (2, 3, 4, 14) 18.80  
 T32. Fondue Thaï (viandes, fruits de mer, légumes) 53.80  
 Prix pour 2 personnes (2, 3, 4, 6, 14)

### NOUVEAUTÉ

121. Soupe au galette de riz (1, 3) 5.80  
 122. Aubergine YU XIANG (2, 6) 12.80  
 123. Poulet croustillant au sel et poivre (1, 3) 13.80  
 124. Filet de poisson au sésame (1, 3, 4, 11) 13.80  
 125. Ramen au poulet (1, 3) 11.80  
 126. Ramen au boeuf (1, 3) 11.80  
 127. Ramen au scampis (1, 2, 3) 12.80  
 128. Bar à la vapeur (4, 6) 18.50  
 (commande 24 H à l'avance)  
 129. Bar croustillant au curry rouge (4, 6) 19.50  
 (commande 24 H à l'avance)

\*\*\*\*\*

### Liste des allergènes:

1= Gluten; 2= Crustacés; 3= Oeufs; 4= Poisson;  
 5= Arachides; 6= Soja; 7= Lait; 8= Fruit à coques;  
 9= Céleri; 10= Moutarde; 11= Grains de sésame;  
 12= Sulfites; 13= Lupins; 14= Mollusques.



### DESSERT

€

- Lychees en boîte 4.50  
 Arbouse en boîte (fraise chinoise) 4.50  
 Gingembre confit 4.50  
 Fruits chinois 5.50  
 Beignet de banane / Pomme / Ananas (1) 5.50  
 Beignet de fruits mixte (1) 6.50  
 Tartufo (1, 3, 6, 7) 5.00  
 Coco givré / Citron givré / Orange givré (7) 6.00  
 Ananas givré (7) 7.00

### BOISSONS

- Coca / Coca light / Sprite / Fanta (33 cl) 2.20  
 Bière chinoise (33 cl) 3.20  
 Vittel (1.5 L) 3.00  
 Ice tea 2.20

### VIN

- Rivaner (1 L) 12.80  
 Mateus rosé (0.75 L) 15.90  
 Merlot rouge (0.75 L) 17.50  
 Côtes de provence rosé (0.75 L) 17.50  
 Côtes du Rhône rouge (0.75 L) 18.80  
 Vin chinois (0.75 L rouge ou rosé) 19.80  
 Kuei Hua (Liqueur de fleur 0.75 L) 12.00  
 Vin Lychees (0.60 L) 12.00  
 Saké (0.50 L) 20.80  
 Mei Kuei Lu (0.50 L) 20.80

### Règlement carte de crédit OK

Nous acceptons aussi les chèques repas, ainsi que les cartes de crédit ci-dessous. Pour les cartes de crédit, veuillez nous en avvertir lors de votre commande.



RESTAURANT  
**HONG XIANG**  
 鸿翔酒家

24, Route de Burange  
 L-3429 DUDELANGE  
 (vis-à-vis Parking gare)  
 Spécialités Chinoises et Thaïlandaises

Buffet à volonté 10.80 €  
 (lundi - vendredi midi)

Plat à emporter -10%

Livraison à domicile

Terrasse en été

Tél: 26521860

Fax: 26521861

Ouvert de 11h30 - 14h30 et 17h30 - 23h00

Fermé le mardi (sauf jours fériés)

www.hongxiang.lu